

Kortfattede oplysninger fra medlemsstaterne om statsstøtte, der er ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1/2004 af 23. december 2003 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion, forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter

(EØS-relevant tekst)

(2006/C 293/03)

Sag nr.: XA 90/06

Medlemsstat: Østrig

Region: Burgenland

Støtteordningens navn: Retningslinje vedrørende en garanti-stillelse for kreditter og lån til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion, forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter i henhold loven af 24. marts 1994, jf. delstatslovtidende nr. 33/1994 om foranstaltninger til sikring af den økonomiske udvikling i Burgenland (Landes-Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG)

Retsgrundlag: Gesetz vom 24. März 1994 über Maßnahmen zur Gewährleistung der wirtschaftlichen Entwicklung im Burgenland (Landes-Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG), LGBL Nr. 33/1994, in der Fassung des Gesetzes LGBL Nr. 64/1998.

Forventede årlige udgifter til ordningen: År 2006: Garantiramme i EUR: 500 000

Maksimal støtteintensitet: Garantibeløbet udtrykt i subventionsækvivalent beregnes efter metoden i Kommissionens meddelelse om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 angående statsstøtte i form af garantier (EFT C 71 af 11. marts 2000, s. 14).

Garantibeløbet andrager i princippet 50 % af hovedstolen plus renter. Hvis Burgenland har særlig interesse i gennemførelsen af et nærmere bestemt projekt, kan garantibeløbet hæves til højst 75 %.

Ved kumuleringen af den opnåede subventionsækvivalent for garantien med andre støtteforanstaltninger tages der hensyn til følgende, gældende lofter:

Nordburgenland: 30 %

Mittelburgenland: 35 %

Südburgenland 35 %

Der kan tildeles tillæg på +15 %.

Støttebeløbet begrænses principielt til det beløb, der tillades i henhold til forordning (EF) nr. 1/2004.

Gennemførelsestidspunkt: Støtten kan ydes efter, at ordningen er offentliggjort i Landesamtsblatt für das Burgenland. Offentliggørelsen finder tidligst sted 10 arbejdsdage efter forelæggelsen af disse kortfattede oplysninger.

Ordningens varighed: Denne ordning gælder indtil den 31. december 2006.

Støttens formål: Støtten har til formål at forbedre den regionale økonomiske struktur for SMV'er, som udelukkende beskæftiger sig med forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter.

Støtteordningen lægger især vægt på:

- særlig støtte til vækstorienterede selskaber
- at fremme internationaliseringen af virksomheder i Burgenland
- at fremme mindre projekter i virksomheder, hvor der på lang sigt er forventninger om gode vækstmuligheder eller en høj værditilvækst.

Der ydes udelukkende tilskud til omkostninger, der kan henføres til følgende artikler:

- Artikel 7 — Investeringer i forarbejdning og afsætning
- Artikel 14 — Teknisk bistand i landbrugssektoren.

Berørte sektorer: Denne ordninger finder anvendelse på alle erhvervssektorer, der beskæftiger sig med forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter. Turist- og fritidssektoren og den primære landbrugs- og skovbrugsproduktion er undtaget.

Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten:

Land Burgenland
Europaplatz 1
A-7001 Eisenstadt

Websted: www.wibag.at

Sag nr.: XA 98/06

Medlemsstat: Frankrig

Region: Languedoc-Roussillon

Støtteordningens betegnelse: Program til støtte for etablering og overdragelse af landbrugsbedrifter (Programme d'appui à la création et à la transmission des exploitations en agriculture — PACTE): materielle investeringer

Retsgrundlag:

- Articles 4 et 8 du règlement (CE) n° 1/2004 de la Commission
- Articles 4 à 9 du règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil
- Articles 9.2.4, 9.2.5 et 9.3.2 du plan de développement rural national (décision de la Commission C 3948 du 7 octobre 2004)
- Aide N 184/2003 — France: programme pour l'installation et le développement des initiatives locales (PIDIL)
- Articles L 1511-1 et L 1511-2 code général des collectivités territoriales
- Délibération n° 01.24 du Conseil régional du 22 juillet 2005

Forventede årlige udgifter til ordningen: 670 000 EUR

Maksimal støtteintensitet: PACTE tager sigte på at yde generel støtte til projekter til fremme af etablering af unge landbrugere på under 40 år, der enten uden for familiebedriften eller inden for en familiebedrift, der har behov for støtte⁽¹⁾, planlægger at etablere sig som landbrugere første gang. Kandidaten skal allerede være i besiddelse af eller være i færd med at skaffe sig de faglige kvalifikationer, og projektet skal kunne gennemføres i Languedoc-Roussillon.

Ifølge støtteordningen skal der indgås en samlet etableringskontrakt, der navnlig omfatter:

- støtte på 30 % af udgifterne til investeringer på over 15 000 EUR ekskl. skat med en maksimumssats på 4 600 EUR
- et forskud, som skal betales tilbage, på 35 % af udgifterne til investeringer på under 15 000 EUR ekskl. skat.

Ordningens tekniske og økonomiske aspekter vil automatisk blive overvåget.

Gennemførelsesdato: Straks efter modtagelse af Europa-Kommissionens kvittering for modtagelsen.

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: På ubegrænset tid, forudsat at der er budgetbevillinger

Støttens formål og regler for tildeling: Formålet med støtten er i overensstemmelse med artikel 4 og 8 i forordning (EF) nr. 1/2004 at fremme oprettelsen af små og mellemstore landbrugsvirksomheder ved yde bistand til etableringen af unge landbrugere i området. De regionale myndigheder ønsker således at fremme generationsskiftet i landbruget for at opretholde antallet af aktive landbrugsbedrifter og dermed sætte skub i den lokale økonomi. Landbruget beskæftiger 6 % af den

erhvervsaktive befolkning og er derfor en økonomisk sektor, der bør opretholdes og udbygges. Med PACTE skal konkurrenceevnen i landdistrikterne forbedres, hvilket vil bidrage til at opretholde og øge antallet af arbejdspladser i disse områder.

Investeringer under PACTE tager sigte på at yde finansiel etableringsstøtte, der sætter landbrugeren i stand til at investere i det tunge udstyr, der er nødvendigt for at kunne komme i gang.

Betingelserne for at få støtte fra PACTE er fastsat i overensstemmelse med de nationale betingelser for etableringsstøtte. De statslige og regionale støtteordninger supplerer således hinanden.

For investeringsstøtte på over 15 000 EUR gælder de betingelser, der er fastsat i støtteordning nr. N 184/2003, som Frankrig har anmeldt.

De materielle investeringer på under 15 000 EUR skal være investeringer, der er en forudsætning for etableringen, og som tager sigte på at forbedre arbejdsforholdene på bedriften. Støtten udbetales i form af et forskud, der skal betales tilbage, og hvis beløb udtrykt som subventionsækvivalent højst må beløbe sig til 190 EUR. Hvis forskuddet ikke betales tilbage, vil de regionale myndigheder kræve tilbagebetaling af hele det støttebeløb, der er udbetalt i henhold til PACTE.

Sammen med DDAF fører regionen automatisk kontrol med alle støtteansøgninger for at undgå dobbeltfinansiering, særlig i forbindelse med investeringsstøtte. Det vil sige, at hvis staten modtager en ansøgning om investeringsstøtte på over 15 000 EUR inden for rammerne af PIDIL-programmet, vil den tilsvarende støtteansøgning inden for rammerne af PACTE blive afvist og omvendt.

Berørt(e) sektor(er): Alle landbrugere, der ønsker at etablere sig i Languedoc-Roussillon, alle områder og alle produktionssektorer.

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Monsieur le Président du Conseil Régional Languedoc-Roussillon

Direction de l'Économie Rurale, Littorale et Touristique — Service Gestion de l'Espace Rural et Littoral

201 avenue de la Pompignane

F-34 064 Montpellier Cedex 2

Websted: www.cr-languedocroussillon.fr

⁽¹⁾ Hvorvidt bedriften er støtteberettiget bedømmes ud fra bedriftens situation forud for overtagelsen. Hvis bedriften ikke opfylder rentabilitetskriterierne før overtagelsen, og kandidaten kan bevise, at modernisering, tilpasning eller udvidelse gør det muligt at opfylde disse kriterier inden for en frist på tre år, kan der ydes støtte.